

Distr.: General
19 May 2008
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٨

نيويورك، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٨

البند ٢ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

الاستعراض الوزاري السنوي: تنفيذ الأهداف

والالتزامات المتفق عليها دوليا فيما يتعلق

بالتنمية المستدامة

بيان مقدم من مؤسسة التجارب والبحوث الذاتية (Foundation for subjective Experience and Research)، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يعمم عملا بالفقرتين ٣٠ و ٣١ من قرار المجلس

الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.



البيان

اعتمد كمبدأ عام أن التنمية المستدامة تقوم على الركائز التالية: (١) النمو الاقتصادي الشامل؛ و (٢) العدالة الاجتماعية؛ و (٣) حماية البيئة.

إلا أن الأمر مختلف عمليا، فالأقوال أكثر من الأفعال. وسبب ذلك بسيط وهو أن الارتقاء الواعي بأنشطة الإنسان لبلوغ رؤية أكثر سموا على كل مستويات الحياة البشرية، إنما يفتقر إلى الشهامة المدنية الدائمة والثابتة. وينبغي التركيز على ما يلي: إن الحياة على الأرض هي محور أنشطة الإنسان: السعي للعثور على السبيل المثالي لاستدامة الحياة على الأرض. وهذا أمر يثير الاهتمام على الصعيد العالمي ويستدعي تحرك الأوساط المدنية على الصعيد العالمي. واعتبرت الأمم المتحدة أن عملية التنمية المستدامة تمر عبر تحقيق الأهداف الإنمائية الثمانية للألفية التي تتوخى تكامل التنمية في مختلف المجالات وعلى مختلف المستويات، وتشبه دوائر متصلة في ما بينها تحركها دفعا وجذبا قوى وطاقات تصبو لتحقيق السلام والنظام والعدل. إن دورات الحياة هذه تبدأ على صعيدي الشخص والفرد، وفي الأسرة والبيت، وفي المؤسسات الدينية والمدارس، والحكومات والمجتمعات المدنية المنظمة على النحو الواجب، التي تهددي كلها برؤية مشتركة تحركها بتناغم.